

Разработка учебно-методических материалов по иностранным языкам в неязыковых вузах

Федоткина Елена Викторовна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий
кафедрой «Лингводидактика»
ФГБОУ ВО «Российский университет транспорта (МИИТ)» (Россия, г. Москва)

Для подготовки инновационных кадров в неязыковых вузах приоритетной становится дисциплина «Иностранный язык», входящая в базовую часть ФГОС последнего поколения. В связи с этим особое внимание лингвистических кафедр должно быть направлено на разработку учебно-методических материалов по иностранным языкам. В современных условиях поменялся принцип отбора учебных материалов. Главным становится не системная подача учебного материала и обучение разделам: фонетика, грамматика, лексика и т.д., а комплексное обучение, направленное на формирование и развитие коммуникативных умений, а не на обучение системе языка.

Итак, главной целью обучения иностранным языкам становится внедрение в учебный процесс инновационных подходов, связанных с формированием и развитием совокупности компетенций, необходимых будущим специалистам для осуществления межкультурных контактов в профессиональной сфере. Формирование у студентов коммуникативных умений профессионального общения должно быть ориентировано на потребность использования иностранного языка в разных сферах коммуникации: повседневной, деловой, профессиональной и т.д. [2, с.192]. При разработке учебно-методических материалов необходимо учесть, что при коммуникативном подходе основной единицей коммуникации является текст, содержание которого должно быть ориентировано на выход в речь, а речевая деятельность в свою очередь должна осуществляться в условиях учебно-речевых ситуаций, подобных условиям реального общения. При коммуникативном подходе грамматический материал также вводится в ситуациях, а отбор его предполагается осуществлять на функциональной основе, то есть исключительно для понимания высказываний и текстов. В большинстве существующих учебных пособий тренировочных языковых упражнений намного больше, чем коммуникационных, то есть речевых. Так, спряжение глаголов, например, во французском языке, как правило, зазубривается целиком в парадигме (я читаю(Je lis), ты читаешь(Tu lis), он читает(Il lit) и т.д.), и студенты с этим легко справляются, а когда нужно дать ответ в определенном лице, например, в ситуации: «Я вчера прочитал интересную статью о внедрении новейших технологий на транспорте, а вы читали?». Ответ у многих вызывает затруднение, так как: я, ты, он, она... это легко, а ответить: «мы не читали» уже сложнее, так как нужно сразу дать 1 л. мн. ч., то есть вычленив одно лицо, а его ещё надо вспомнить; таким образом, представляется целесообразным пересмотреть всю систему упражнений, скомпелировав традиционные упражнения с коммуникативными. То же самое касается текстовых материалов: акцент сделать не на описательных текстах, а на ситуативных проблемных текстах, которые могли бы вызвать живую дискуссию. Приведем ещё один пример с цифрами на иностранном языке. Студенты очень легко запоминают подряд: один, два, три и т.д., но как только

нужно включить конкретную цифру в речь, допустим в ситуации, когда надо узнать, где будет ключ от кафедры: ключ будет находиться в аудитории №23, изолированно употребленная цифра 23 может вызвать определенные затруднения, хотя минуту назад студент легко считал до 30. Итак, вывод напрашивается сам собой: вводить в учебные пособия больше ситуативных упражнений, способствующих развитию коммуникативных умений.

Остановимся подробнее на подборе текстов для учебно-методических материалов на иностранном языке. Напомним, что текст представляет собой осмысленное речевое произведение, являющее собой внутренне взаимосвязанную последовательность различных знаков, образующих целостность, которая обладает соответствующей оформленностью. [1]. Адекватные учебные материалы могут значительно повысить качество обучения. Определенные критерии, которые могут оказаться полезными при разработке материалов, должны обсуждаться преподавателями на методических комиссиях, которые созданы в любом вузе и, на которых происходит утверждение тех или иных учебных материалов (учебно-методических разработок, учебных пособий, сборников тестовых заданий и т.д.), предназначенных для обучения студентов. Приведем пример вопросов, на которые было бы желательно ответить самим преподавателям, прежде чем включать учебно-методические материалы в работу:

- могут ли учебные материалы вызвать интерес у учащихся к изучению иностранного языка?
- расширяют ли они кругозор и фоновые знания учащихся?
- являются ли цели в данных учебно-методических материалах преимущественно коммуникативными?
- ориентированы ли цели и способы их достижения на успех в освоении определенных компетенций?
- соответствуют ли учебные материалы уровню обучаемых?
- увязаны ли в контексте значение, форма и употребление?
- предлагается ли в них выбор с содержательной стороны, а также с точки зрения задач и методов работы?
- позволяют ли они использовать разные интересы, уровни и скорость обучения?
- достаточно ли разнообразны задания, чтобы избежать постоянного повторения одинаковых видов упражнений?
- являются ли они руководством по преодолению учебных трудностей, возникающих в процессе обучения иностранным языкам?
- предоставляют ли они возможности для повторения и закрепления учебного материала (темы, ситуации, текстовые и лексико-грамматические задания и т.д.)?
- представлены ли материалы таким образом, чтобы позволить учащимся работать, в случае

необходимости, автономно, а также оценивать свою собственную работу?

Если вы положительно ответите на нижеследующие вопросы, это уже половина успеха. Преподаватели всегда должны будут трансформировать материалы для каждой отдельной ситуации, независимо от того, как тщательно они могут быть составлены. При наличии более «традиционных» учебников, диалоги должны быть изменены (например, естественный дискурс должен заменить структурные диалоги), могут быть добавлены

аутентичные тексты и коммуникативные задания и упражнения для целенаправленного изучения иностранного языка. К сожалению, нет единого набора материалов или какого-либо универсального средства для коммуникативного обучения иностранным языкам, и перед преподавателями неязыковых вузов всегда стоит задача по обеспечению выбора подходящих текстов и заданий для своих учебно-методических материалов по иностранным языкам.

Литература:

1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М.: наука, 1981.-140с.

2. Федоткина Е.В. Функциональный подход как способ улучшения качества умений устного иноязычного общения.// Психолого-педагогические и методические проблемы управления качеством языковой подготовки в неязыковых вузах-М., 2004.- С. 188-202. (Вестник МГЛУ; вып.497).